

CÔNG TY TNHH CẢNG CONTAINER
QUỐC TẾ TÂN CẢNG HẢI PHÒNG
PHÒNG KỸ THUẬT
TAN CANG HAI PHONG INTERNATIONAL
CONTAINER TERMINAL CO., LTD
TECHNICAL DEPARTMENT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence – Freedom – Happiness

Số/ No.: 743 /TM-KT

Cát Hải, ngày 09 tháng 12 năm 2025
Cat Hai, dated 09/12/2025

THƯ MỜI CHÀO GIÁ

REQUEST FOR QUOTATIONAL LETTER

Về việc mua sắm linh kiện điều hòa dự phòng cho cầu cố định, cầu khung RTG, cầu bờ STS và tòa nhà văn phòng điều hành

Ref: Purchase spare air conditioning components for fixed crane, RTG frame cranes, STS shore cranes and executive office buildings

Kính gửi/ *Respectfully to:*

Căn cứ Kế hoạch số: 679A/KH-KT ngày 10/11/2025 về việc phê duyệt mua sắm mua sắm linh kiện điều hòa dự phòng cho cầu cố định, cầu khung RTG, cầu bờ STS và tòa nhà văn phòng điều hành/ *Based on Plan No: 679A/ KH-KT dated 10/11/2025 on approving the Purchase spare air conditioning components for fixed crane, RTG frame cranes, STS shore cranes and executive office buildings;*

Chúng tôi, công ty TC-HICT gửi thư mời chào giá tới Quý công ty về việc mua sắm linh kiện điều hòa dự phòng cho cầu cố định, cầu khung RTG, cầu bờ STS và tòa nhà văn phòng điều hành như bảng số 01/ *TC-HICT would like to send you the letter of quotation regarding the Purchase spare air conditioning components for fixed crane, RTG frame cranes, STS shore cranes and executive office buildings according to the detailed table No 1:*

I. Hồ sơ chào giá bao gồm những hạng mục sau:/ *Dossier quotation included items as:*

1. Bản sao chứng thực Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp có đăng ký ngành nghề kinh doanh phù hợp, đáp ứng nhu cầu của gói mua sắm/ *Certified copy of the business registration certificate with the business line suitable/in line with the procurement package.*
2. Bảng chào giá theo mẫu đính kèm, tất cả các hạng mục phải nêu rõ tên hàng hóa, hãng sản xuất/ *The quotation table in accordance with form attached, List of items must be included: name of item, manufacturer.*



II. Các yêu cầu khác/ *Other requirements:*

1. Yêu cầu bắt buộc đối với hàng hóa/ *Required for the goods*

Bảng số 01/ Table 01

TT No	Hạng mục Items	ĐVT Units	Số lượng Qt'y	Hãng sản xuất Manufacturer
I	ĐIỀU HÒA TÒA NHÀ VĂN PHÒNG ĐIỀU HÀNH/ AIR CONDITIONING OF THE ADMINISTRATIVE OFFICE BUILDING			
1	Máy nén 4021225 (Air conditioning compressor 4027225)	Cái/set	2	Hãng Daikin
2	Mô tơ quạt 4015771(Axial fan motor 4015771)	Cái/set	1	Hãng Daikin
3	Bo điều khiển 4019844 (control board 4019844)	Cái/set	1	Hãng Daikin
4	Bo quạt 4012547 (Axial fan control board 4012547)	Cái/set	2	Hãng Daikin
5	Bo biến tần 4012582 (Inverter control board 4012582)	Cái/set	1	Hãng Daikin
6	Bo nguồn 4012581 (Power board 4012581)	Cái/set	2	Hãng Daikin
7	Van tiết lưu Y1E 2093008 (electronic expansion valve Y1E 2093008)	Cái/set	2	Hãng Daikin
8	Cảm biến 5 dây R3/4/5/6/7T 4012554 (AC pressure transducer R3/4/5/6/7T 4012554)	Cái/set	2	Hãng Daikin
9	Cảm biến áp suất cao 2229333 (high pressure sensor 2229333)	Cái/set	2	Hãng Daikin
10	Công tắc áp suất cao 2427199 (high pressure switch 2427199)	Cái/set	2	Hãng Daikin
11	Cảm biến áp suất thấp 2229319 (low pressure sensor 2229319)	Cái/set	2	Hãng Daikin
12	Máy nén 4021224 (Air conditioning compressor 4021224)	Cái/set	2	Hãng Daikin
13	Mô tơ quạt 5011893 (Axial fan motor 5011893)	Cái/set	2	Hãng Daikin
14	Bo điều khiển 4019843 (Control board 4019843)	Cái/set	1	Hãng Daikin

15	Bo quạt A4P 4012621 (fan control board A4P 4012621)	Cái/set	2	Hãng Daikin
16	Bo quạt A7P 4012622 (fan control board A7P 4012622)	Cái/set	2	Hãng Daikin
17	Bo biến tần A3P 4018351 (Inverter board A3P 4018351)	Cái/set	1	Hãng Daikin
18	Bo biến tần A6P 4018349 (Inverter board A6P 4018349)	Cái/set	1	Hãng Daikin
19	Bo nguồn 2458953 (power board 2458953)	Cái/set	2	Hãng Daikin
20	Cảm biến 5 dây R3/4/5/6/7T 2093130 (AC pressure transducer R3/4/5/6/7T 2093130)	Cái/set	2	Hãng Daikin
21	Van tiết lưu Y1E 4012522 (electronic expansion valve Y1E 4012522)	Cái/set	2	Hãng Daikin
22	Cảm biến áp suất thấp 6024295 (low pressure sensor 6024295)	Cái/set	2	Hãng Daikin
23	Bo biến tần A6P 4012654 (inverter board A6P 4012654)	Cái/set	1	Hãng Daikin
24	Bo điều khiển 4019849 (control board 4019849)	Cái/set	1	Hãng Daikin
25	Bo điều khiển 4019850 (control board 4019850)	Cái/set	1	Hãng Daikin
26	Mô tơ quạt R11R-45SPS-6M-5761 (axial fan motor R11R-45SPS-6M-5761)	Cái/set	1	Hãng Hidria
II	ĐIỀU HÒA CẦU CỐ ĐỊNH, CẦU KHUNG RTG, CẦU BỜ STS/ AIR CONDITIONING FOR FIXED CRANE, RTG FRAME CRANE, STS SHORE CRANE			
1	Máy nén 5016678 (air conditioning compressor 5016678)	Cái/set	10	Hãng Daikin
2	Bo mạch điều khiển 5039303 (control board 5039303)	Cái/set	3	Hãng Daikin
3	Bo mạch điều khiển 4019305 (control board 4019305)	Cái/set	2	Hãng Daikin
4	Điện trở công suất 065337J (power resistor 065337J)	Cái/set	2	Hãng Daikin

5	Máy nén 5016353 (air conditioning compressor 5016353)	Cái/set	2	Hãng Daikin
6	Bo mạch điều khiển 5037694 (control board 5037694)	Cái/set	2	Hãng Daikin
7	Máy nén 5014712 (air conditioning compressor 5014712)	Cái/set	3	Hãng Daikin
8	Bo mạch điều khiển 5015000 (control board 5015000)	Cái/set	2	Hãng Daikin
9	Máy nén 5023730 (air conditioning compressor 5023730)	Cái/set	1	Hãng Daikin
10	Bo mạch điều khiển 5037725 (control board 5037725)	Cái/set	1	Hãng Daikin
11	Máy nén 5008620 (air conditioning compressor 5008620)	Cái/set	1	Hãng Daikin
12	Bo mạch điều khiển 5013701 (control board 5013701)	Cái/set	1	Hãng Daikin
13	Điện trở công suất 065341J (power resistor 065341J)	Cái/set	2	Hãng Daikin
14	Bo mạch điều khiển 4019301 (control board 4019301)	Cái/set	1	Hãng Daikin

- Hàng hóa mới 100%, sản xuất tối thiểu từ năm 2023/ 100% new goods, goods was made from 2023.

- Cung cấp C/O phòng thương mại và C/Q của nhà sản xuất (bản sao y có đóng dấu của đơn vị trực tiếp nhập khẩu)/ Provide C/O of the Chamber of Commerce and C/Q of the manufacturer (copy with stamp of the direct importer).

+ Riêng hạng mục số I.26 (Mô tơ quạt R11R-45SPS-6M-5761): cung cấp bản chính Giấy chứng nhận chất lượng/ Giấy chứng nhận xuất xưởng của nhà máy sản xuất/ Specifically for Item No. I.26 (Axial fan motor R11R-45SPS-6M-5761): provide the original Certificate of Quality / Mill Test Certificate from the manufacturer.

2. Thời gian giao hàng: 45 ngày kể từ ngày ký hợp đồng/ Deliverytime: 45 days from signed the contract.

3. Địa điểm giao hàng: Tại kho TC-HICT/ *Place of delivery: Warehouse at TC-HICT*

4. Loại hợp đồng: Hợp đồng trọn gói/ *Contract type: Lumpsum contract*

5. Điều khoản thanh toán/ *Payment terms:*

- Thanh toán đến 100% trong vòng 20 ngày kể từ ngày giao hàng hàng hóa và nhận đầy đủ hồ sơ chứng từ hợp lệ/ *Payment 100% within 20 days upon the receipt of goods/services and TC-HICT receive the valid payment documents*

6. Bảo hành/ *Warranty*

- Bảo hành: 12 tháng kể từ ngày bàn giao hàng hóa/ *Warranty: 12 month from handover goods.*

7. Báo giá có thời hạn trong vòng 30 ngày kể từ ngày hết hạn gửi thư chào giá/ *The quotation validity is 30 days from the deadline to send bids.*

LƯU Ý/ NOTE:

- Thời gian gửi chào giá: từ 09/12/2025 đến 17:00 18/12/2025. Mọi thư chào giá gửi sau thời gian này đều không có giá trị hợp lệ cho việc chào hàng theo bảng hàng hóa trên./ *The deadline to submit quotation: from 09/12/2025 to 5:00 PM 18/12/2025. All quotations submitted after the deadline shall be regarded as invalid.*

- Các hồ sơ phải đáp ứng đầy đủ các điều kiện trên mới được xem xét đánh giá. Đơn vị có giá chào thấp nhất sẽ được xem xét lựa chọn để thương thảo/ *The quotation documents shall meet all the aforementioned criteria to be considered. The unit with the lowest offered price will be considered and selected for negotiation.*

- Hồ sơ chào giá phải được đóng trong phong bì niêm phong và gửi về địa chỉ sau/ *The quotations must be in sealed envelopes and sent to the following address:*

+ Công ty TNHH Cảng Container Quốc tế Tân Cảng Hải Phòng/ *Tan Cang Hai Phong International Container Terminal Co., Ltd.*

+ Attn: Phòng kỹ thuật / *Technical Dept.*

+ Địa chỉ: Khu Đôn Lương, thị trấn Cát Hải, huyện Cát Hải, TP. Hải Phòng, Việt Nam/ *Address: Don Luong Area, Cat Hai Town, Cat Hai District, Haiphong City, Vietnam*

+ Số điện thoại/ *Phone number: 0225.3765499*

- Nội dung của thư chào giá phải được ghi rõ ràng trên phong bì./ *The content of the quotation letter shall be stated clearly on the envelope;*

BẢNG CHÀO GIÁ
OFFER PRICE OF GOODS

....., ngày.....tháng...năm 2025
....., dated / /2025

TT No.	Danh mục hàng hóa/ Inventory of goods	ĐVT Unit	Số lượng/ Quantity	Hãng sản xuất Manufacturer	Đơn giá chào/ Unit price	Thành tiền/ Total amount
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1						
Tổng cộng/ Total						
VAT						
Tổng cộng giá chào của hàng hóa đã bao gồm thuế, phí, lệ phí (nếu có) / Total offer price of goods including taxes, fees, charges (if any)						

